

# KURS VALENTINA

## ● Das Konditional

Eine Kondition ist eine Bedingung.

Wir sprechen von Konditionen zB bei einem Vertrag und meinen damit, unter welchen Bedingungen wir ihn zu unterzeichnen bereit sind.

Wir drücken eine Bedingung sprachlich aus, indem wir einen Satz einleiten mit:  
"falls" oder "wenn" oder auch "unter der Bedingung, dass....".

Die Folgen der Bedingung schließen wir oft mit einem "dann" an:  
wenn.... → dann.....  
Dieses "dann" wird oft nur gedacht und nicht immer ausgesprochen.

Beispiele für solche Bedingungssätze:

1. *Wenn (falls) Du nicht zum Kurs kommst*, (dann) schicke ich Dir die Unterlagen.
2. ***Wenn (falls) er renovieren würde, (dann) würden wir die Wohnung nehmen.***
3. *Wenn (falls) er einen Rabatt gegeben hätte*, (dann) hätten wir das Auto vielleicht doch gekauft.

Die Beispielsätze zeigen unterschiedliche Grade von Wahrscheinlichkeit oder Möglichkeit.

Unter 1) wird rein faktisch festgehalten, was jederzeit möglich ist.

Unter 2) scheint die Bedingung schon sehr in Frage gestellt  
(Ich glaube eigentlich nicht so recht, dass er renovieren wird, aber wenn er es dennoch tun würde, wäre es gut)

Unter 3) wird ausgesagt, dass eine Bedingung in der Vergangenheit nicht erfüllt wurde und jetzt nicht mehr erfüllt werden kann (er hat keinen Rabatt gegeben, deshalb haben wir sein Auto nicht gekauft, sondern ein anderes).

Es geht beim sogenannten **Konditional** in der Grammatik um die **Folgen** von Bedingungen, also sprachlich um den mit "dann" eingeleiteten Teil des Bedingungs-Satzes.

Wie die (sprachliche) Gegenwart oder die Vergangenheit handelt es sich um eine 6-er Gruppe von Verbformen, die zusammengehören.

Sie haben nämlich dieselbe Funktion, zB gegenwärtige oder vergangene Handlungen auszudrücken.  
(zB ich ging, du gingst, er ging, wir gingen, ihr gingt, sie gingen).

Das Konditional drückt keinen zeitlichen Aspekt einer Handlung aus.

Vielmehr ist es eine Möglichkeit, Wünsche höflich zu formulieren oder Folgen von Bedingungen zu nennen für den Fall, dass..... - und zwar für den Fall, der oben in den Beispielsätzen fett gedruckt ist (2).

Man kann sich jetzt ein paar Bedingungen denken für folgende "dann"-Sätze:

- 1..... (dann) würde ich die Stelle wechseln
- 2..... (dann) hätte er mehr Glück als Verstand
- 3..... (dann) könnten wir den Winter im Süden verbringen
- 4..... (dann) würde sie bestimmt schnell schwanger
- 5..... (dann) wäre er wirklich glücklich
- 6..... (dann) käme er nie ins Büro
- 7..... (dann) müsstet ihr euch aber beeilen

Anmerkung:

der Folge-Satz kann auch vorne stehen, allerdings ohne "dann":

*Er hätte mehr Glück als Verstand, wenn er einen Prozess vermeiden könnte.*

Im Italienischen wird diese 6-er Gruppe erfreulicherweise immer mit den folgenden Endungen gebildet:

|          |              |      |                |
|----------|--------------|------|----------------|
| io       | <b>-ei</b>   | noi  | <b>-emmo</b>   |
| tu       | <b>-esti</b> | voi  | <b>-este</b>   |
| lei, lui | <b>-ebbe</b> | loro | <b>-ebbero</b> |

Wir brauchen also nur diese sechs Formen zu lernen (und eine Handvoll Ausnahmen)

Wie die sieben Beispiele oben zeigen, ist das im Deutschen schwieriger - wir benutzen u.a.

*würde, hätte, könnte, wäre, täte, müsste* .... schön also, dass wir das nicht auch noch lernen müssen!!

- **Das Konditional 1 (*il condizionale semplice*)**
- **Das Futur 1 (*il futuro semplice*)**

Das einfache Futur (Futur 1, einfache Zukunft) umfasst die Gruppe von Verbformen, die folgende Handlungen ausdrücken können:

- Handlungen, von denen man annimmt, dass sie in der Zukunft wirklich stattfindet ("wir werden verreisen");
- Handlungen der Gegenwart, von denen man nicht mit Sicherheit weiß ("er wird wohl schon da sein");
- Befehle oder Anweisungen ("ihr werdet das schnellstens beheben").

Alle diese Funktionen hat das Futur 1 auch im Deutschen.

Wir bilden es mit den Gegenwartsformen von "werden" und dem Infinitiv:

*verde, wirst, wird, werden, werdet + reisen, sein, vergessen, rudern, basteln, etc, etc.*

Im Italienischen wird es ähnlich gebildet wie das Konditional 1, nämlich ausgehend vom verkürzten Infinitiv, und es bietet sich an, diese beiden Gruppen nebeneinander zu stellen, um die Struktur-Ähnlichkeit zu erkennen.

|               | <b>Konditional 1</b>   | <b>Futur 1</b>         |
|---------------|------------------------|------------------------|
|               | verkürzter Infinitiv + | verkürzter Infinitiv + |
| io            | -- ei                  | -- ò                   |
| tu            | -- esti                | -- ai                  |
| lei, Lei, lui | -- ebbe                | -- à                   |
|               |                        |                        |
| noi           | -- emmo                | -- emo                 |
| voi           | -- este                | -- ete                 |
| loro          | -- ebbero              | -- anno                |

Bei regelmäßigen Verben hängt man diese Endungen an den verkürzten Infinitiv an, das heißt ohne das End-"e":  
 prender(e) - finir(e) - comprar(e) → comprer(e): ein "a" in der Infinitivendung wird zu "e".

**Beispiele:**

| <b>amar-e</b><br><b>amer-</b> | <b>Konditional 1</b> | <b>Futur 1</b> |
|-------------------------------|----------------------|----------------|
|                               |                      |                |
| io                            | amerei               | amerò          |
| tu                            | ameresti             | amerai         |
| lei, Lei, lui                 | amerebbe             | amerà          |
|                               |                      |                |
| noi                           | ameremmo             | ameremo        |
| voi                           | amereste             | amerete        |
| loro                          | amerebbero           | ameranno       |

| <b>vender-e</b> | <b>Konditional 1</b> | <b>Futur 1</b> |
|-----------------|----------------------|----------------|
|                 |                      |                |
| io              | venderei             | venderò        |
| tu              | venderesti           | venderai       |
| lei, Lei, lui   | venderebbe           | venderà        |
|                 |                      |                |
| noi             | venderemmo           | venderemo      |
| voi             | vendereste           | venderete      |
| loro            | venderebbero         | venderanno     |

| <b>partir-e</b> | <b>Konditional 1</b> | <b>Futur 1</b> |
|-----------------|----------------------|----------------|
|                 |                      |                |
| io              | partirei             | partirò        |
| tu              | partiresti           | partirai       |
| lei, Lei, lui   | partirebbe           | partirà        |
|                 |                      |                |
| noi             | partiremmo           | partiremo      |
| voi             | partireste           | partirete      |
| loro            | partirebbero         | partiranno     |

Ein Beispiel aus der Praxis: Andrea Bocellis Lied "**con te partirò**"

● **Das Konditional 1 (il condizionale semplice)**

● **Das Futur 1 (il futuro semplice)**

Leider gibt es mal wieder viele **unregelmäßige Verben** - hier einige Beispiele:

| <b>essere - sar-</b> | <b>Konditional 1</b> | <b>Futur 1</b> |  | <b>avere - avr-</b> | <b>Konditional 1</b> | <b>Futur 1</b> |
|----------------------|----------------------|----------------|--|---------------------|----------------------|----------------|
| io                   | sarei                | sarò           |  |                     | avrei                | avrò           |
| tu                   | saresti              | sarai          |  |                     | avresti              | avrà           |
| lei, Lei, lui        | sarebbe              | sarà           |  |                     | avrebbe              | avrà           |
|                      |                      |                |  |                     |                      |                |
| noi                  | saremmo              | saremo         |  |                     | avremmo              | avremo         |
| voi                  | sareste              | sarete         |  |                     | avreste              | avrete         |
| loro                 | sarebbero            | saranno        |  |                     | avrebbero            | avranno        |

| <b>fare - far-<br/>dare - dar-<br/>stare - star-</b> | <b>Konditional 1</b> | <b>Futur 1</b> |  | <b>andare - andr-<br/>cadere - cadr-<br/>vedere - vedr-<br/>sapere - sapr-<br/>vivere - vivr-</b> | <b>Konditional 1</b> | <b>Futur 1</b> |
|--|----------------------|----------------|--|---|----------------------|----------------|
| io   | farei                | farò           |  |   | andrei               | andrò          |
| tu   | faresti              | farai          |  |   | andresti             | andrai         |
| lei, Lei, lui  | farebbe              | farà           |  |   | andrebbe             | andrà          |
|  |                      |                |  |   |                      |                |
| noi  | faremmo              | faremo         |  |   | andremmo             | andremo        |
| voi  | fareste              | farete         |  |   | andreste             | avrete         |
| loro   | farebbero            | faranno        |  |   | andrebbero           | andranno       |

| <b>ber-r-e<br/>te(ne)r-r-e<br/>ve(ni)r-r-e<br/>vo(le)r-r- e<br/>rima(ne)-r-e</b> | <b>Konditional 1</b> | <b>Futur 1</b> |  | <b>potere - potr-<br/>dovere - dovr-<br/>sapere - sapr-</b> | <b>Konditional 1</b> | <b>Futur 1</b> |
|--|----------------------|----------------|--|---|----------------------|----------------|
| io   | berrei, terrei       | berrò          |  |   | potrei               | potrò          |
| tu   | berresti             | berrai         |  |   | potresti             | potrai         |
| lei, Lei, lui  | berrebbe             | berrà          |  |   | potrebbe             | potrà          |
|  |                      |                |  |   |                      |                |
| noi  | berremmo             | berremo        |  |   | potremmo             | potremo        |
| voi  | berreste             | berrete        |  |   | potreste             | potrete        |
| loro   | berrebbero           | berranno       |  |   | potrebbero           | potranno       |

## Pronomi combinati - 1

### ■ Dativ

Wenn etwas gefeiert wird, ist es Tradition, dem Geburtstagskind oder der Jubilarin etwas zu geben. Dieses Verb "geben" = "**dare**" (lat. und ital.), liegt dem Fachwort "**Dativ**" zugrunde.

Damit ist in der Grammatik der "wem"-Fall gemeint:

**Wem** gebe ich etwas? - dem Mann, der Frau, dem Kind, den Männern, Frauen und Kindern.

Er wird auch als dritter Fall bezeichnet und antwortet auf die Frage "wem oder was?".

Ein Substantiv, das in diesem dritten Fall auf ein Verb folgt, hat im Satz die Funktion eines (Dativ-)Objekts. Im Deutschen sind das Verben wie: geben, schenken, leihen, spenden, sagen, helfen, empfehlen, bieten, etc.

Im Deutschen drückt sich der Dativ im Artikel und manchmal in den Endungen des Substantivs oder Adjektivs aus.

Im Italienischen (und Französischen) wird er ausgedrückt durch die Präposition "**a**".

Ein solches Objekt wird also nicht direkt an das Verb angeschlossen, da die Präposition noch dazwischen steht, und daher nennt man es "indirektes Objekt" (**oggetto indiretto**).

Wir kennen bereits die Pronomen für die indirekten und auch für die direkten Objekte.

Hier noch einmal die Tabelle zur Erinnerung:

| 1. Fall<br>wer-Fall<br>Pronomen für Subjekt | 3. Fall<br>wem-Fall<br>Pronomen für indirektes Objekt<br>(unbetont - betont) | 4. Fall<br>wen-Fall<br>Pronomen für direktes Objekt<br>(unbetont - betont) |
|---|--|--|
| io  | mi / a me  | mi / me  |
| tu  | ti / a te  | ti / te  |
| lui   | gli / a lui  | lo / lui   |
| lei, Lei                                    | le, Le / a lei, a Lei  | la, La ... / lei, Lei  |
| noi   | ci / a noi   | ci / noi   |
| voi   | vi / a voi   | vi / voi   |
| loro (männl.)<br>loro (weibl.)              | gli (loro) / a loro  | li / loro<br>le / loro   |

Wenn man überhaupt gibt, dann gibt man *etwas*.

Das heißt, wir haben 2 Objekte in einem Satz: ich gebe Laura den Schlüssel.

Beide Objekte lassen sich durch Pronomen ersetzen: ich gebe ihn ih.

Auch im Italienischen können diese Pronomen kombiniert werden, also nebeneinander stehen.

Sie heißen dann "pronomi combinati".

Dabei wird das erste (indirekte) leicht verändert.

## Pronomi combinati - 2

Was gibt man **mir**?

| 3. Fall<br>wem-Fall : <b>mir</b> | 4. Fall |                        | pronomi combinati |
|----------------------------------|---------|------------------------|-------------------|
| mi +                             | lo      | den Kaffee (il caffè)  | <b>me lo</b>      |
| mi +                             | la      | die Tasse (la tazza)   | <b>me la</b>      |
| mi +                             | li      | die Melonen (i meloni) | <b>me li</b>      |
| mi +                             | le      | die Tassen (le tazze)  | <b>me le</b>      |

Was gibt man **dir**?

| 3. Fall<br>wem-Fall : <b>dir</b> | 4. Fall |                        | pronomi combinati |
|----------------------------------|---------|------------------------|-------------------|
| ti +                             | lo      | den Kaffee (il caffè)  | <b>te lo</b>      |
| ti +                             | la      | die Tasse (la tazza)   | <b>te la</b>      |
| ti +                             | li      | die Melonen (i meloni) | <b>te li</b>      |
| ti +                             | le      | die Tassen (le tazze)  | <b>te le</b>      |

Was gibt man **ihm**?

| 3. Fall<br>wem-Fall : <b>ihm</b> | 4. Fall |                        | pronomi combinati |
|----------------------------------|---------|------------------------|-------------------|
| gli +                            | lo      | den Kaffee (il caffè)  | <b>glielo</b>     |
| gli +                            | la      | die Tasse (la tazza)   | <b>gliela</b>     |
| gli +                            | li      | die Melonen (i meloni) | <b>glieli</b>     |
| gli +                            | le      | die Tassen (le tazze)  | <b>gliele</b>     |

Was gibt man **ihr**?

| 3. Fall<br>wem-Fall : <b>ihr</b> | 4. Fall |                        | pronomi combinati |
|----------------------------------|---------|------------------------|-------------------|
| le +                             | lo      | den Kaffee (il caffè)  | <b>glielo</b>     |
| le +                             | la      | die Tasse (la tazza)   | <b>gliela</b>     |
| le +                             | li      | die Melonen (i meloni) | <b>glieli</b>     |
| le +                             | le      | die Tassen (le tazze)  | <b>gliele</b>     |

Es fällt auf, dass in der 3. Person nicht mehr unterschieden wird, ob die Dativ-Person weiblich oder männlich ist: "glielo dico" kann heißen: ich sage es **ihr**, aber auch: ich sage es **ihm**.

Für die Höflichkeitsform "Lei" gelten dieselben Regeln wie für "lei", also "glielo, gliela, glieli, gliele".

## Pronomi combinati - 3

Was gibt man **uns**?

| 3. Fall<br>wem-Fall : <b>uns</b> | 4. Fall |                        | pronomi combinati |
|----------------------------------|---------|------------------------|-------------------|
|                                  |         |                        |                   |
| ci +                             | lo      | den Kaffee (il caffè)  | <b>ce lo</b>      |
| ci +                             | la      | die Tasse (la tazza)   | <b>ce la</b>      |
| ci +                             | li      | die Melonen (i meloni) | <b>ce li</b>      |
| ci +                             | le      | die Tassen (le tazze)  | <b>ce le</b>      |

Was gibt man **euch**?

| 3. Fall<br>wem-Fall : <b>euch</b> | 4. Fall |                        | pronomi combinati |
|-----------------------------------|---------|------------------------|-------------------|
|                                   |         |                        |                   |
| vi +                              | lo      | den Kaffee (il caffè)  | <b>ve lo</b>      |
| vi +                              | la      | die Tasse (la tazza)   | <b>ve la</b>      |
| vi +                              | li      | die Melonen (i meloni) | <b>ve li</b>      |
| vi +                              | le      | die Tassen (le tazze)  | <b>ve le</b>      |

Was gibt man **ihnen**?

| 3. Fall<br>wem-Fall : <b>ihnen</b> | 4. Fall |                        | pronomi combinati |
|------------------------------------|---------|------------------------|-------------------|
|                                    |         |                        |                   |
| gli +                              | lo      | den Kaffee (il caffè)  | <b>glielo</b>     |
| gli +                              | la      | die Tasse (la tazza)   | <b>gliela</b>     |
| gli +                              | li      | die Melonen (i meloni) | <b>glieli</b>     |
| gli +                              | le      | die Tassen (le tazze)  | <b>gliela</b>     |

Auch hier wird in der 3. Person nicht mehr unterschieden, ob die Dativ-Personen weiblich oder männlich sind: "glielo dico" kann also heißen; ich sage es **ihnen** (Männern, Frauen oder gemischten Gruppen); aber auch: ich sage es **ihr**, ich sage es **ihm**. (s.o.)

Es ist möglich, das indirekte Objekt im Satz *hinter* dem direkten zu finden,

zB: "Regalo una foto a Enrico".

ABER: Wenn beide Objekte durch Pronomen ersetzt werden, gilt immer die Position:

Dativ vor Akkusativ! (im Beispiel also: gliela regalo)

Übrigens, zum Verwecheln ähnlich sind folgende Wörter:

la mela - der Apfel, le mele - die Äpfel

il melo - der Apfelbaum, i meli - die Apfelbäume

la tela - Gewebe, Leinwand, Tuch

il telo - das Strandtuch, das Tuch, i teli - die Tücher

il tele - das Teleobjektiv

la tele - (umgangsspr.) Fernseher

la vela - das Segel, das Segeln, le vele - die Segel

il velo - der Schleier, der Hauch, i veli - die Schleier

## Pronomi combinati - 4

### ci, ne

Auch die Pronominaladverbien "ci" und "ne" können in Kombination mit einem Objekt auftauchen.

Zur Erinnerung:

### ci

- ersetzt Ortsangaben, zB "al bar", "in Francia", "dal portiere".  
→ Sono andata in Francia. Ci sono andata due settimane fa.
- ersetzt Objekte, die mit "a" oder "su" eingeleitet werden und eine Sache bezeichnen.  
→ Penso spesso al passato. Ci penso spesso.  
→ Ho letto sul giornale che..... Ci ho letto.

In Kombinationen wird es behandelt wie das "ci", das im Deutschen "uns" bedeutet (s.o., Tabelle).

- Ti consiglio Ebay - ci vedo spesso questi oggetti.  
**ce li vedo spesso** (questi oggetti). (Internet)  
(ci = dort, li = die Sachen)

### ne

- ersetzt Ortsangaben im Sinne von "daher, von dort"  
→ Sei andato in spiaggia? - Sì, ne vengo proprio adesso
- ersetzt "di" im Zusammenhang mit einem Objekt  
→ Alberto parla spesso della musica rock. Ne parla spesso.
- steht für Mengenangaben, bleibt oft unübersetzt:  
→ Quante mele hai comprato? - Ne ho comprate un chilo.

In Kombinationen steht es hinter dem Dativpronomen, welches ein "e" zur lautlichen Anpassung erhält:

- Quante mele ti do? -- **Me ne** dai un chilo  
Vi hai dato alcuni regali? - Sì, **ce ne** ha dato molti.  
Lo zio Luigi viene sempre con regali per i bambini. **Gliene** offre troppi.  
(gli = den Kindern, ne - von den Geschenken)

## Il condizionale passato

### Konditional 2

Wenn wir folgende Sätze vergleichen, erkennen wir Bedeutungsnuancen:

1. er wird mir helfen
2. er würde mir helfen
3. er hätte mir geholfen

Diese Sätze drücken verschiedene Grade von **Möglichkeit und Realisierbarkeit** aus,

1. wahrscheinlich
2. fragwürdig, aber möglich unter bestimmten Umständen
3. nicht mehr zu verwirklichen.

Zum 3. Beispiel:

In dem Satz: "ich hätte ein Taxi genommen, aber hatte kein Geld dabei" wird ausgedrückt, dass eine bestimmte Sache in der Vergangenheit nicht passiert ist (Sie haben kein Taxi genommen), weil eine bestimmte Bedingung in der Vergangenheit dagegen sprach (es war kein Geld da).

**Und jetzt ist die Gelegenheit definitiv vorbei!**

Die Gruppe von Verbformen, die eine verpasste Gelegenheit ausdrücken, nennt man "condizionale passato", oder, etwas salopper: die Zeit des Bedauerns.

(lat. conditio: die Bedingung)

Im Deutschen lamentieren wir mit "hätte" oder "wäre" in Kombination mit dem Partizip Perfekt (hätte gerufen, wäre geflohen etc).

Im Italienischen ist es ähnlich.

Das *condizionale passato* wird gebildet der *condizionale-semplice*-Form von *avere* oder *essere*, dazu kommt das Partizip Perfekt, das wir schon von der Bildung des *passato prossimo* kennen.

Die Bildung ist also nicht schwer, wenn wir uns an die Partizipien erinnern und *avere* und *essere* in das einfache Konditional setzen können.

|                  | <b>avere, cond.sempl.</b>   | <b>+ Partizip</b>              |  |
|------------------|-----------------------------|--------------------------------|--|
| io               | <b>avrei</b>                | <b>amato / avuto / dormito</b> | <i>ich hätte geliebt ... ( gehabt, geschlafen)</i>   |
| tu               | <b>avresti</b>              | <b>amato / avuto / dormito</b> | <i>du hättest geliebt ... ( gehabt, geschlafen)</i>  |
| lui, lei,<br>Lei | <b>avrebbe</b>              | <b>amato / avuto / dormito</b> | <i>er/sie hätte geliebt... ( gehabt, geschlafen)</i><br><i>Sie hätten geliebt ( gehabt, geschlafen) (höfl. Form)</i> |
| noi              | <b>avremmo</b>              | <b>amato / avuto / dormito</b> | <i>wir hätten geliebt... ( gehabt, geschlafen)</i>   |
| voi              | <b>avreste</b>              | <b>amato / avuto / dormito</b> | <i>ihr hättet geliebt... ( gehabt, geschlafen)</i>   |
| loro             | <b>avrebbero</b>            | <b>amato / avuto / dormito</b> | <i>sie hätten geliebt... ( gehabt, geschlafen)</i>   |
|                  | <b>condizionale passato</b> |                                |  |

|                  | <b>essere, cond.sempl.</b>  | <b>+ Partizip</b>          |                            |
|------------------|-----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| io               | <b>sarei</b>                | <b>arrivato - arrivata</b> | <i>ich wäre angekommen</i> |
| tu               | <b>saresti</b>              | <b>arrivato - arrivata</b> | <i>etc</i>                 |
| lui, lei,<br>Lei | <b>sarebbe</b>              | <b>arrivato - arrivata</b> |                            |
| noi              | <b>saremmo</b>              | <b>arrivati - arrivate</b> |                            |
| voi              | <b>sareste</b>              | <b>arrivati - arrivate</b> |                            |
| loro             | <b>sarebbero</b>            | <b>arrivati - arrivate</b> |                            |
|                  | <b>condizionale passato</b> |                            |                            |

Es gelten die gleichen Regeln wie beim **passato prossimo**:

Wenn das Partizip mit *essere* kombiniert wird, muss es angepasst werden.



## Il condizionale passato

### Konditional 2

Das Perfekt und das Konditional 2 gleichen sich in den Strukturen, wie auch weitere fünf Zeiten, in denen das Partizip Perfekt kombiniert wird mit einer Form von *avere* oder *essere*.

|           |       |           |           |
|-----------|-------|-----------|-----------|
| ho        | fatto | sono      | uscito, a |
| avrei     | fatto | sarei     | uscito, a |
| hai       | fatto | sei       | uscito, a |
| avresti   | fatto | saresti   | uscito, a |
| ha        | fatto | è         | uscito, a |
| avrebbe   | fatto | sarebbe   | uscito, a |
| abbiamo   | fatto | siamo     | usciti, e |
| avremmo   | fatto | saremmo   | usciti, e |
| avete     | fatto | siete     | usciti, e |
| avreste   | fatto | sareste   | usciti, e |
| hanno     | fatto | sono      | usciti, e |
| avrebbero | fatto | sarebbero | usciti, e |

#### ● Zeitenbildung mit **essere**

Verben, die zusammengesetzte Zeiten mit **essere** bilden, sind u.a. :

andare, arrivare  
 correre (*laufen*), costare  
 essere, durare  
 mancare  
 nascere  
 partire, piacere  
 restare (*bleiben, sich befinden*), rimanere  
 stare, servire, succedere  
 tornare (*zurückgehen, wieder gehen*)  
 venire

Folgende Beispiele sind aus dem Internet ([www.jet2school.at/.../verbi/.../passato\\_prossimo\\_avere\\_essere](http://www.jet2school.at/.../verbi/.../passato_prossimo_avere_essere)) und lassen sich ins *condizionale passato* übertragen,

zB: i soldi non sono bastati - **ma** i soldi sarebbero bastati ...

mit **essere**:

|                     |            |                                    |                                      |
|---------------------|------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>bastare</b>      | genügen    | I soldi non sono bastati.          | Das Geld hat nicht gereicht          |
| <b>costare</b>      | kosten     | Il libro è costato 20 euro.        | Das Buch hat 20 Euro gekostet.       |
| <b>dispiacere</b>   | missfallen | La casa mi è dispiaciuta.          | Das Haus hat mir missfallen          |
| <b>durare</b>       | dauern     | Il viaggio è durato quattro ore.   | Die Reise hat vier Stunden gedauert. |
| <b>parere</b>       | scheinen   | Mi è parso facile                  | Es erschien mir leicht.              |
| <b>piacere</b>      | gefallen   | Il film non mi è piaciuto.         | Der Film hat mir nicht gefallen      |
| <b>sembrare</b>     | scheinen   | Ad un tratto mi è sembrato stanco. | Plötzlich erschien er mir müde.      |
| <b>servire</b>      | nützen     | Mi è servito.                      | Es hat mir genützt                   |
| <b>sopravvivere</b> | überleben  | È sopravvissuto.                   | Er hat überlebt                      |

Im Gegensatz zum Deutschen mit **avere**:

|                    |             |  |                                      |
|--------------------|-------------|--|--------------------------------------|
| <b>camminare</b>   | gehen       | Abbiamo camminato sotto la pioggia.    | Wir sind im Regen gegangen           |
| <b>girare</b>      | abbiegen    | Ho girato all'incrocio.                | An der Kreuzung bin ich abgebogen    |
| <b>nuotare</b>     | schwimmen   | Abbiamo nuotato nel lago.              | Wir sind im See geschwommen          |
| <b>passaggiare</b> | spazieren   | Abbiamo passeggiato lungo la spiaggia. | Wir sind den Strand entlang spaziert |
| <b>sciare</b>      | Schi fahren | Ieri abbiamo sciato.                   | Wir waren gestern Schi fahren        |
| <b>viaggiare</b>   | reisen      | Ha viaggiato molto l'anno scorso.      | Sie ist letztes Jahr viel gereist    |

## ●● Konjugation mit essere

(zB passato prossimo, condizionale passato)

Einige Verben werden ja nach Bedeutung mit *essere* oder *avere* konjugiert.  
Dabei gilt: wenn ein direktes Objekt ("wen oder was") folgt, benutzt man *avere*.

Das gilt zB für  
*cominciare, finire, vivere, volare*

Ho finito i compiti - avrei finito i compiti (mit Objekt)  
Il corso è finito - il corso sarebbe finito (ohne Objekt)

**Reflexive Verben** werden mit *essere* konjugiert,

Mi sono lavata. Mi sarei lavata.  
Vi siete alzati alle otto? Vi sareste alzati alle otto?

### ● **dovere, potere, sapere, volere**

Für diese Verben gilt zunächst, dass sie mit *avere* verbunden werden.

Ho saputo i tuoi fratelli. Avremmo voluto un'altra pizza.

Wenn ein Verb von ihnen abhängt, richten sie sich nach diesem Verb:

Non ho dovuto scrivere questa lettera - (*scrivere* verlangt *avere*)  
Avrebbero voluto rispondere, ma non sapevano l'indirizzo. (*rispondere* verlangt *avere*)

Non sono dovuta andare a piedi (*andare* verlangt *essere*: sono andata)  
Non saremmo voluti venire (*venire* verlangt *essere*: saremmo venuti)

[Dazu noch ein Satz aus dem Internet:

C'è un esempio del Manzoni che sembra fatto apposta per chiarire questa regola: "Non **ha** mai voluto mangiare, non **è** mai voluta venire..." (<http://dizionari.corriere.it/dizionario-si-dice/H/ho-son.shtml>)

Auf derselben Seite steht auch, dass in solchen Fällen in der Umgangssprache immer öfter *avere* statt *essere* benutzt wird.]

### **Modalverben in Kombination mit reflexiven Verben**

Wie üblich, erfordern Reflexiv-Verben *essere*,  
es sei denn, das Reflexivpronomen "hängt" am Infinitiv wenn sie auf Modalverben folgen.

Mi sono dovuta alzare presto. Mi sarei dovuta alzare presto (ma ero malata)  
**aber:** Ho dovuto alzarmi presto. Avrei dovuto alzarmi presto (ma ero malata)

## Wiederholung: Partizip Perfekt

### ● regelmäßige Partizipien

Das italienische Partizip Perfekt ist für die regelmäßigen Verben relativ einfach zu bilden. man trennt diese Endung (-are, -ere, -ire) ab und ersetzt sie durch "-ato" "-uto" - "ito"

| -are = Infinitiv | -ato = Partizip | -ere = Infinitiv | -uto = Partizip | -ire = Infinitiv | -ito = Partizip |
|------------------|-----------------|------------------|-----------------|------------------|-----------------|
| parl-are→        | parl-ato        | cred-ere→        | cred-uto        | dorm-ire →       | dorm-ito        |
| lavor-are→       | lavor-ato       | vend-ere→        | vend-uto        | fini-ire →       | fin-ito         |
| compr-are→       | compr-ato       | av-ere→          | av-uto          | cap-ire →        | cap-ito         |
| coniug-are→      | coniug-ato      | conosc-ere→      | conosc-iuto*    | pul-ire→         | pul-ito         |
| d-are→           | d-ato           | vol-ere→         | vol-uto         | boll-ire→        | bollito         |
| guid-are→        | guid-ato        | pot-ere→         | pot-uto         | sent-ire→        | sent-ito        |

\* hier muss ein "i" eingefügt werden, weil das "c" sonst wie "k" gesprochen würde (vor "u", vgl. *scusi*)

### ● einige unregelmäßige Partizipien / Liste

| <i>Infinitiv</i>  | <b>Partizip</b>  |  | <i>Infinitiv</i>   | <b>Partizip</b> |
|-------------------|------------------|--|--------------------|-----------------|
| <i>accendere</i>  | <b>acceso</b>    |  | <i>offrire</i>     | <b>offerto</b>  |
| <i>aggiungere</i> | <b>aggiunto</b>  |  | <i>permettere</i>  | <b>permesso</b> |
| <i>aprire</i>     | <b>aperto</b>    |  | <i>perdere</i>     | <b>perso</b>    |
| <i>assumere</i>   | <b>assunto</b>   |  | <i>prendere</i>    | <b>preso</b>    |
| <i>bere</i>       | <b>bevuto</b>    |  | <i>piangere</i>    | <b>pianto</b>   |
| <i>chiedere</i>   | <b>chiesto</b>   |  | <i>proporre</i>    | <b>proposto</b> |
| <i>chiudere</i>   | <b>chiuso</b>    |  | <i>raccogliere</i> | <b>raccolto</b> |
| <i>confondere</i> | <b>confuso</b>   |  | <i>ridere</i>      | <b>riso</b>     |
| <i>coprire</i>    | <b>coperto</b>   |  | <i>rimanere</i>    | <b>rimasto</b>  |
| <i>correre</i>    | <b>corso</b>     |  | <i>risolvere</i>   | <b>risolto</b>  |
| <i>correggere</i> | <b>corretto</b>  |  | <i>rispondere</i>  | <b>risposto</b> |
| <i>cuocere</i>    | <b>cotto</b>     |  | <i>rompere</i>     | <b>rotto</b>    |
| <i>decidere</i>   | <b>deciso</b>    |  | <i>scegliere</i>   | <b>scelto</b>   |
| <i>descrivere</i> | <b>descritto</b> |  | <i>scendere</i>    | <b>sceso</b>    |
| <i>dipingere</i>  | <b>dipinto</b>   |  | <i>scrivere</i>    | <b>scritto</b>  |
| <i>discutere</i>  | <b>discusso</b>  |  | <i>smettere</i>    | <b>smesso</b>   |
| <i>dire</i>       | <b>detto</b>     |  | <i>spegnere</i>    | <b>spento</b>   |
| <i>dividere</i>   | <b>diviso</b>    |  | <i>spendere</i>    | <b>speso</b>    |
| <i>esprimere</i>  | <b>espresso</b>  |  | <i>spingere</i>    | <b>spinto</b>   |
| <i>essere</i>     | <b>stato</b>     |  | <i>succedere</i>   | <b>successo</b> |
| <i>fare</i>       | <b>fatto</b>     |  | <i>togliere</i>    | <b>tolto</b>    |
| <i>iscrivere</i>  | <b>iscritto</b>  |  | <i>tradurre</i>    | <b>tradotto</b> |
| <i>leggere</i>    | <b>letto</b>     |  | <i>vedere</i>      | <b>visto</b>    |
| <i>mettere</i>    | <b>messo</b>     |  | <i>venire</i>      | <b>venuto</b>   |
| <i>morire</i>     | <b>morto</b>     |  | <i>vincere</i>     | <b>vinto</b>    |
| <i>nascere</i>    | <b>nato</b>      |  | <i>vivere</i>      | <b>vissuto</b>  |
| <i>nascondere</i> | <b>nascosto</b>  |  |                    |                 |

### ● Anpassung von Partizipien

Nicht nur in zusammengesetzten Zeiten mit "essere" werden Partizipien angepasst, sondern auch mit "avere", wenn ein direktes Pronomen vorangeht:

Ho mangiato una pizza. L'ho mangiata. Avrei mangiato una pizza. L'avrei mangiata.

Avremmo preso **la** macchina. L'avremmo presa.

Avrei mangiato **il** melone. L'avrei mangiato.

Avrebbero comprato le olive. **Le** avrebbero comprate.

Avrei dimenticato gli spaghetti. **Li** avrei dimenticati.

Avrebbe comprato **li** meloni. **Li** avrebbe comprati.

